Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentoinnin apuväline eikä sillä ole oikeudellista vaikutusta. Unionin toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä. Säädösten todistusvoimaiset versiot on johdanto-osineen julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä ja ne ovat saatavana EUR-Lexissä. Näihin virallisiin teksteihin pääsee suoraan tästä asiakirjasta siihen upotettujen linkkien kautta.

►**B**

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 748/2008,

annettu 30 päivänä heinäkuuta 2008,

CN-koodiin 0206 29 91 kuuluvaa nautaeläinten jäädytettyä kuvelihaa koskevan yhteisön tariffikiintiön avaamisesta ja hallinnoinnista

(uudelleenlaadittu)

(EUVL L 202, 31.7.2008, s. 28)

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►**M1**	Komission asetus (EY) N:o 539/2009, annettu 18 päivänä kesäkuuta 2009	L 160	3	23.6.2009
►**M2**	Komission asetus (EY) N:o 868/2009, annettu 21 päivänä syyskuuta 2009	L 248	21	22.9.2009
►**M3**	Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 653/2011, annettu 6 päivänä heinäkuuta 2011	L 179	1	7.7.2011
►**M4**	Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1212/2012, annettu 17 päivänä joulukuuta 2012	L 348	7	18.12.2012
►**M5**	Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/1478, annettu 16 päivänä elokuuta 2017	L 211	8	17.8.2017

▼B

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 748/2008,

annettu 30 päivänä heinäkuuta 2008,

CN-koodiin 0206 29 91 kuuluvaa nautaeläinten jäädytettyä kuvelihaa koskevan yhteisön tariffikiintiön avaamisesta ja hallinnoinnista

(uudelleenlaadittu)

1 artikla

1. Avataan yhteisön monivuotinen tuontitariffikiintiö, joka koskee vuosittain yhteensä 1 500:aa tonnia CN-koodiin 0206 29 91 kuuluvaa nautaeläinten jäädytettyä kuvelihaa, 1 päivän heinäkuuta ja seuraavan vuoden 30 päivän kesäkuuta välisiksi ajanjaksoiksi, jäljempänä ’tuontitariffikiintiökausi’.

▼M1

_____

▼B

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetun tariffikiintiön sovellettavaksi arvotulliksi vahvistetaan neljä prosenttia.

3. Kiintiön vuotuinen määrä jakautuu seuraavasti:

a) 700 tonnia peräisin ja lähtöisin Argentiinasta.

▼M1

Tämän kiintiön järjestysnumero on 09.4460;

▼B

b) 800 tonnia peräisin ja lähtöisin muista kolmansista maista.

▼M1

Tämän kiintiön järjestysnumero on 09.4020.

▼B

4. Kiintiön puitteissa saadaan tuoda ainoastaan kokonaisia kuvelihoja.

5. Tässä asetuksessa ’jäädytetyllä kuvelihalla’ tarkoitetaan kuvelihaa, joka yhteisön tullialueelle tuotaessa on jäädytettyä ja jonka sisälämpötila on enintään – 12 °C.

6. Tämän artiklan 3 kohdan a alakohdassa tarkoitettuun tuontijärjestelmään sovelletaan asetuksen (EY) N:o 376/2008, asetuksen (EY) N:o 1301/2006 III luvun ja asetuksen (EY) N:o 382/2008 säännöksiä, jollei tässä asetuksessa toisin säädetä.

Tämän artiklan 3 kohdan b alakohdassa tarkoitettuun tuontijärjestelmään sovelletaan asetusten (EY) N:o 376/2008, (EY) N:o 1301/2006 ja (EY) N:o 382/2008 säännöksiä, jollei tässä asetuksessa toisin säädetä.

▼B

2 artikla

1. Todistushakemuksessa ja todistuksessa on oltava

a) niiden 8 kohdassa maininta alkuperämaasta, ja silloin kun kyse on 1 artiklan 3 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden tuonnista, ’kyllä’-kohdassa on oltava rasti;

b) 20 kohdassa vähintään yksi liitteessä I luetelluista maininnoista.

2. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 382/2008 2 artiklan 1 kohdassa säädetään, tuontitodistukset ovat voimassa tuontitariffikiintiökauden loppuun asti.

3 artikla

1. Argentiinan antamasta aitoustodistuksesta laaditaan alkuperäiskappale ja vähintään yksi jäljennös lomakkeelle, jonka malli on liitteessä II.

Lomakkeen koko on noin 210 × 297 millimetriä. Käytettävän paperin on oltava painoltaan vähintään 40 grammaa neliömetriä kohti.

2. Lomakkeet on painettava ja täytettävä yhdellä yhteisön virallisista kielistä; lisäksi ne voidaan painaa ja täyttää Argentiinan virallisella kielellä.

3. Liitteessä III mainitun todistuksen antavan toimielimen, jäljempänä ’todistuksen antava toimielin’, määräämällä toimitusnumerolla yksilöidään kaikki aitoustodistukset. Jäljennöksissä on sama toimitusnumero kuin alkuperäiskappaleissa.

4. Alkuperäiskappale ja jäljennökset on täytettävä kirjoituskoneella tai käsin. Jälkimmäisessä tapauksessa on käytettävä mustaa mustetta ja kirjoitettava suuraakkosin.

4 artikla

1. Aitoustodistus on voimassa ainoastaan, jos todistuksen antava toimielin on sen asianmukaisesti täyttänyt ja hyväksynyt liitteessä II olevien ohjeiden mukaisesti.

2. Aitoustodistus on asianmukaisesti hyväksytty, jos siinä mainitaan antopaikka ja -aika ja jos siinä on todistuksen antavan toimielimen leima ja sellaisen henkilön allekirjoitus tai sellaisten henkilöiden allekirjoitukset, jolla tai joilla on oikeus allekirjoittaa todistus.

Leima voidaan korvata sekä alkuperäiskappaleessa että jäljennöksessä painetulla sinetillä.

5 artikla

1. Aitoustodistus on voimassa kolme kuukautta sen antopäivästä.

Todistusta ei kuitenkaan voida esittää toimivaltaiselle kansalliselle viranomaiselle enää sen antamispäivää seuraavan 30 päivän kesäkuuta jälkeen.

▼B

2. Edellä 3, 4 ja 6 artiklan säännösten mukaisesti laaditun aitoustodistuksen alkuperäiskappale ja yksi jäljennös esitetään toimivaltaiselle kansalliselle viranomaiselle samanaikaisesti aitoustodistusta koskevan ensimmäisen tuontitodistushakemuksen kanssa.

Aitoustodistusta voidaan käyttää osoittamansa määrän rajoissa useamman tuontitodistuksen antamiseen. Tällöin toimivaltainen viranomainen merkitsee aitoustodistukseen myönnetyn määrän.

Toimivaltainen kansallinen viranomainen ei saa antaa tuontitodistusta ennen kuin se on varmistunut, että kaikki aitoustodistuksessa olevat tiedot vastaavat komission tästä aiheesta antamia viikoittaisia tiedonantoja. Tuontitodistus annetaan tällöin välittömästi.

3. Poiketen siitä, mitä 2 kohdan kolmannessa alakohdassa säädetään, kansallinen toimivaltainen viranomainen saa poikkeustapauksessa ja hakijan perustellusta pyynnöstä antaa tuontitodistuksen sitä koskevan aitoustodistuksen perusteella ennen komission tietojen saamista. Tällöin tuontitodistuksia koskeva takuu vahvistetaan 50 euroksi 100 kilogrammalta nettopainoa. Todistukseen liittyvän tiedon saatuaan jäsenvaltioiden on korvattava tämä vakuus vakuudella, joka on 12 euroa 100 kilogrammalta nettopainoa.

6 artikla

1. Todistuksen antavan toimielimen on:

a) oltava sellaiseksi hyväksytty Argentiinassa;

b) sitouduttava todistamaan aitoustodistuksessa olevat tiedot;

c) sitouduttava pyynnöstä toimittamaan komissiolle ja jäsenvaltioille aitoustodistuksessa olevien tietojen arvioimiseksi tarvittavat tiedot.

2. Komissio tarkistaa liitettä III, jos todistusta antavaa toimielintä ei enää hyväksytä, se ei täytä jotain sille asetetuista velvollisuuksista tai nimetään uusi toimielin.

7 artikla

Jos hakija haluaa osallistua 1 artiklan 3 kohdan b alakohdassa tarkoitettuun tuontijärjestelmään, hänen todistushakemuksensa voi koskea enintään 80:tä tonnia lihaa.

8 artikla

1. Edellä 7 artiklassa tarkoitetut todistushakemukset voi jättää ainoastaan kunkin tuontitariffikiintiökauden ensimmäisten kymmenen päivän aikana.

▼M4

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle hakemusten sisältämä kokonaismäärä alkuperämaittain eriteltynä viimeistään hakemusten jättökuukauden 17:ntenä päivänä.

3. Tuontitodistukset on myönnettävä aikaisintaan 25:ntenä päivänä ja viimeistään hakemusten jättökuukauden lopussa.

▼B

9 artikla

▼M4

1. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1301/2006 11 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa säädetään, jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle

a) viimeistään 10 päivänä elokuuta tämän asetuksen 1 artiklan 3 kohdan b alakohdassa tarkoitetut tuotemäärät, tyhjät ilmoitukset mukaan luettuina, joille myönnettiin tuontitodistuksia edelliskuussa;

b) viimeistään kunkin tuontitariffikiintiökauden päättymistä seuraavana 31 päivänä elokuuta tämän asetuksen 1 artiklan 3 kohdan a alakohdassa tarkoitetut tuotemäärät, tyhjät ilmoitukset mukaan luettuina, joille myönnettiin tuontitodistuksia edellisellä tuontitariffikiintiökaudella;

c) viimeistään kunkin tuontitariffikiintiökauden päättymistä seuraavana 31 päivänä lokakuuta tuontitodistusten sisältämät tuotemäärät, tyhjät ilmoitukset mukaan luettuina, jotka ovat jääneet käyttämättä tai jotka on käytetty vain osittain ja jotka vastaavat tuontitodistusten kääntöpuolelle merkittyjen määrien ja niiden määrien, joille todistukset on myönnetty, välistä erotusta.

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle tuotemäärät, jotka luovutettiin vapaaseen liikkeeseen asetuksen (EY) N:o 1301/2006 4 artiklan mukaisesti.

▼B

3. Tämän artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen ilmoitusten määrät on ilmoitettava kilogrammoina tuotepainoa ja tuoteluokkaa kohti asetuksen (EY) N:o 382/2008 liitteen V mukaisesti.

▼M4

Tämän asetuksen 1 artiklan 3 kohdassa a alakohdassa tarkoitettuja määriä koskevat ilmoitukset on tehtävä komission asetuksen (EY) N:o 792/2009 ([1]) mukaisesti.

([1]) EUVL L 228, 1.9.2009, s. 3.

▼B

10 artikla

Kumotaan asetus (EY) N:o 996/97.

Viittauksia kumottuun asetukseen pidetään viittauksina tähän asetukseen liitteessä VIII esitetyn vastaavuustaulukon mukaisesti.

11 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

▼B

LIITE I

Asetuksen 2 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetut maininnat

— *bulgariaksi:* Месести части от диафрагмата (Регламент (ЕО) № 748/2008),

— *espanjaksi:* Músculos del diafragma y delgados [Reglamento (CE) nº 748/2008],

— *tšekiksi:* Okruží a bránice (nařízení (ES) č. 748/2008),

— *tanskaksi:* Mellemgulv (forordning (EF) nr. 748/2008),

— *saksaksi:* Saumfleisch (Verordnung (EG) Nr. 748/2008),

— *viroksi:* Vahelihase kõõluseline osa (määrus (EÜ) nr 748/2008),

— *kreikaksi:* Διάφραγμα [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 748/2008],

— *englanniksi:* Thin skirt (Regulation (EC) No 748/2008),

— *ranskaksi:* Hampe [règlement (CE) nº 748/2008],

— *italiaksi:* Pezzi detti ”hampes” [regolamento (CE) n. 748/2008],

— *latviaksi:* Liellopu diafragmas plānā daļa (Regula (EK) Nr. 748/2008),

— *liettuaksi:* Plonoji diafragma (Reglamentas (EB) Nr. 748/2008),

— *unkariksi:* Sovány dagadó (748/2008/EK rendelet),

— *maltaksi:* Falda rqiqa (Regolament (KE) Nru 748/2008),

— *hollanniksi:* Omloop (Verordening (EG) nr. 748/2008),

— *puolaksi:* Cienka przepona (Rozporządzenie (WE) nr 748/2008),

— *portugaliksi:* Diafragma [Regulamento (CE) n.º 748/2008],

— *romaniaksi:* Fleică [Regulamentul (CE) nr. 748/2008],

— *slovakiksi:* Bránica (Nariadenie (ES) č. 748/2008),

— *sloveeniksi:* Vampi (Uredba (ES) št. 748/2008),

— *suomeksi:* Kuveliha (asetus (EY) N:o 748/2008),

— *ruotsiksi:* Mellangärde (förordning (EG) nr 748/2008),

▼B

LIITE II

<table>
<tr><td rowspan="2">1. Viejä (nimi ja osoite):</td><td>2. Todistuksen nro:</td><td colspan="2">ALKUPERÄISKAPPALE</td></tr>
<tr><td colspan="3">3. Todistuksen antava viranomainen:</td></tr>
<tr><td>4. Vastaanottaja (nimi ja osoite):</td><td colspan="3" rowspan="2">5. AITOUSTODISTUS
NAUDANLIHA
Kuveliha</td></tr>
<tr><td>6. Kuljetusväline:</td></tr>
<tr><td colspan="2">7. Pakkauksen merkit, numerot, lukumäärä ja laji; tavaran kuvaus:</td><td>8. Bruttopaino (kg)</td><td>9. Nettopaino (kg)</td></tr>
<tr><td colspan="4">10. Nettopaino (kirjaimin):</td></tr>
<tr><td colspan="4">11. TODISTUKSEN ANTAVAN TOIMIELIMEN TODISTUS
Allekirjoittanut todistaa, että tässä todistuksessa määritelty kuveliha vastaa komission asetuksen (EY) N:o 748/2008 1 artiklan 5 kohdassa tarkoitettuja vaatimuksia, mainitun asetuksen 1 artiklan 3 kohdan a alakohdassa tarkoitetuissa rajoissa, ja että se on peräisin Argentiinasta.

Paikka:

Päivämäärä: .....
Allekirjoitus ja leima (tai painettu sinetti)</td></tr>
</table>

Täytettävä joko kirjoituskoneella tai käsin painokirjaimin.

▼**M5**

LIITE III

Luettelo Argentiinan toimielimistä, joilla on valtuudet antaa aitoustodistus

Argentiina: Ministerio de Agroindustria:

1 artiklan 3 kohdan a alakohdassa tarkoitettua Argentiinasta peräisin olevaa kuvelihaa varten.

▼**M4**

_____

▼B

LIITE VII

Kumottu asetus ja sen muutokset

Komission asetus (EY) N:o 996/97 (EYVL L 144, 4.6.1997, s. 6)	
Komission asetus (EY) N:o 2048/97 (EYVL L 287, 21.10.1997, s. 10)	Vain asetuksen (EY) N:o 996/97 1 artiklaan tehdyn viittauksen osalta
Komission asetus (EY) N:o 260/98 (EYVL L 25, 31.1.1998, s. 42)	Vain 6 artikla
Komission asetus (EY) N:o 1266/98 (EYVL L 175, 19.6.1998, s. 9)	
Komission asetus (EY) N:o 649/2003 (EUVL L 95, 11.4.2003, s. 13)	Vain 3 artikla
Komission asetus (EY) N:o 1118/2004 (EUVL L 217, 17.6.2004, s. 10)	Vain 3 artikla
Komission asetus (EY) N:o 1965/2006 (EUVL L 408, 30.12.2006, s. 27)	Vain 3 artikla ja liite III
Komission asetus (EY) N:o 568/2007 (EUVL L 133, 25.5.2007, s. 15)	
Komission asetus (EY) N:o 962/2007 (EUVL L 213, 15.8.2007, s. 6)	

▼B

LIITE VIII

Vastaavuustaulukko

Asetus (EY) N:o 996/97	Tämä asetus
1 artikla	1 artikla
2 artiklan 2 kohta	2 artiklan 1 kohta
2 artiklan 3 kohta	2 artiklan 2 kohta
3–8 artikla	3–8 artikla
—	9 artikla
—	10 artikla
12 artikla	11 artikla
Liite I	Liite II
Liite II	Liite III
Liite III	Liite I
—	Liite IV
—	Liite V
—	Liite VI
—	Liite VII
—	Liite VIII